

九龙城区议会辖下  
交通及运输事务委员会  
关注观塘线延线工作小组  
第一次会议记录

日期： 2016年3月4日(星期五)  
时间： 上午 9 时 35 分  
地点： 九龙城民政事务处会议室  
出席者：

主席： 何显明议员 ,MH  
成员： 邝葆贤议员 (于上午 10 时 05 分出席)  
梁美芬议员 ,SBS,JP  
左汇雄议员  
吴奋金议员 (于上午 10 时 04 分出席)  
劳超杰议员  
林德成议员  
林 博议员  
余志荣议员  
杨永杰议员  
张仁康议员 ,MH  
陆劲光议员  
潘国华议员

秘书： 袁敏琪女士 九龙城民政事务处行政主任(区议会)1

列席者： 卢丽仪女士 路政署高级工程师/沙中线(3)  
袁智恒先生 运输署工程师/优先铁路发展(6)  
李鋈华先生 香港警务处九龙城警区交通队主管  
杨建华先生 香港铁路有限公司建造经理 - 土木工程  
黄耀彬先生 香港铁路有限公司高级建造工程师 - 土木  
徐汉强先生 香港铁路有限公司高级统筹工程师  
郑思凡女士 香港铁路有限公司公共关系经理 - 项目及物业  
严钧乐先生 九龙城民政事务助理专员

\* \* \*

**交通及运输事务委员会**(下文简称「**交运会**」)**主席**欢迎工作小组成员、部门代表出席会议。他表示由于是次为关注观塘线延线工作小组的首次会议，他将以**交运会主席**的身份主持会议，直至选出工作小组主席。

### 选举工作小组主席

2. **交运会主席**邀请工作小组成员提名关注观塘线延线工作小组主席。候选人、提名人及和议人的详情如下：

<u>候选人</u>	<u>提名人</u>	<u>和议人</u>
何显明议员	杨永杰议员	余志荣议员、张仁康议员

3. 由于只有一名候选人，**交运会主席**宣布何显明议员自动当选，并交由何议员以工作小组主席身份主持会议。

4. **主席**提醒议员应遵守会议常规的规定申报利益，并申明若然会议期间在座议员人数不足 5 位时，他会按会议常规第 40 条(5)的规定宣布休会。最后，他提醒与会人士关掉手提电话的响闹装置或将之改为震动提示，并在会议期间保持安静。在会议过程中，成员作出利益申报如下：

陆劲光议员一于红磡拥有物业；以及

余志荣议员一于海逸豪园拥有物业

### 工作小组职权范围(文件第 01/16 号)

5. **成员**通过关注观塘线延线工作小组为常设工作小组，任期由 2016 年 3 月 4 日至本届区议会任期届满为止。

6. **成员**表示，有关工程进展稳定，故建议沿用过往做法，每两个月举办一次会议。

7. **成员**建议，港铁公司可透过电邮向各议员发放最新资讯。

8. 在咨询各成员意见后，**主席**宣布每两个月举行一次会议，并视乎需要，召开特别会议。

## 观塘线延线进度报告(文件第 02/16 号)

9. 港铁公司徐汉强先生阐述文件第02/16号，并补充连接何文田站与漆咸道北的一段有盖行人天桥与位于仁风街休憩花园的升降机的现有行人通道将加建上盖，并于今年第二季动工，为期约三个月。

10. 成员的建议及提问综合如下：

- (一) 成员提出，港铁公司还原受工程影响的游乐场设施时，应与当区区议员及康文署保持沟通，以改善康乐设施用地；
- (二) 成员表示，由何文田站近佛光街、山谷道的出口，通往信用街方向的行人道路非常狭窄，故建议扩阔行人道路，方便行人使用，并指香港理工大学对出的行人岛，可容纳的人数有限，故建议改善有关道路设施，以及调节道路的灯号，以配合观塘线延线通车；
- (三) 成员关注黄埔站是否能如期投入服务，并希望与港铁公司实地视察，以监察黄埔站的工作进度；
- (四) 成员查询，已落成的横跨漆咸道北的行人天桥的扶手电梯能否提前使用，并指出现时市民须绕路，方可使用该扶手电梯，极为不便；
- (五) 就路面重置及保养工程方面，成员强烈要求，港铁公司尽快复原德民街原来的过路线；
- (六) 成员关注观塘线延线工程的进度，并认为运输署因应观塘线延线通车，有意重组部分的巴士及小巴路线，将影响对居民的交通服务；
- (七) 成员表示，有关部门在重组巴士及小巴路线前，应加强与议员及居民的沟通；
- (八) 成员表示，巴士或小巴能提供点对点的交通服务，故铁路服务不能完全取代巴士或小巴服务；
- (九) 成员查询，港铁公司会否考虑提供资助或补贴，接载居民来往

何文田站；

- (十) 成员促请港铁公司尽快复原温思劳街附近的休憩地方，以及建议港铁公司与康文署商讨，于区内设立文娱康乐中心或社区会堂，提升该区整体的康乐配套，以配合观塘线延线通车；
- (十一) 成员查询，港铁公司会否因试车而延迟通车时间，并请港铁公司考虑于海逸豪园设置出口；
- (十二) 成员建议，港铁公司于爱民商场及何文田商场，设置港铁特惠站，以及设立清晰的指示牌，并与运输署商讨，在区内提供接驳港铁站服务；
- (十三) 成员查询，港铁公司会否就指示牌所显示的地标进行咨询；
- (十四) 成员指出，由何文田邨与爱民邨经接驳行人天桥步行至港铁站，需时十多分钟，建议于行人天桥上设置显示屏，以便港铁发生故障时，可尽早通知前往铁路站的市民；
- (十五) 成员表示，工程已接近尾声，查询能否重新启用往佛光街的双线行人路；
- (十六) 就港铁工程引致楼宇震动所造成的裂痕，成员查询港铁公司的跟进情况，并查询能否尽早还原环海街受工程影响的路段；以及
- (十七) 成员认为，通风设施的外观宜融入附近环境，并查询黄埔站大堂是否相连。

**11. 港铁公司代表的响应综合如下：**

- (一) 总体工程已完成约93%，故预计能如期于2016年第三或第四季通车；
- (二) 就建造工程期间受影响的康乐设施的还原程序，港铁公司表示会与康文署讨论有关安排，并预计于今年第三季陆续完成还原工程，把有关的游乐场及花园交还康文署管理；

- (三) 漆咸道北的行人天桥及扶手电梯仍在施工，预计须待车站工程完成后，一并启用；
- (四) 佛光街的车站出入口结构工程已大致完成，惟车站出口前的行人道路仍须实施临时交通管理措施，以兴建行人隧道。至于扩阔行人路路面事宜，须待有关部门回应；
- (五) 有关车站的法定检测及相关测试安排落实后，将安排议员实地视察；
- (六) 为配合区内居住及工作人口的发展，黄埔站已设有四个出入口，待车站投入服务后，会因应实际乘客的流量，检视出入口的使用量。此外，有关政府部门现正研究于红磡道行人通道加建上盖连接黄埔站与海逸豪园；
- (七) 港铁公司表示，特惠站的设立，须视乎该设立点与港铁站的步行距离，港铁公司会在通车前视乎实际情况，考虑有关建议；
- (八) 由去年至今，已有不少地区团体及机构向港铁公司要求，在车站内增加指示牌。如议员接到相关要求，可转交港铁公司考虑；
- (九) 就怀疑因港铁工程引致楼宇震动所造成的裂痕，港铁公司目前接到34宗个案，并已安排有关人员跟进；
- (十) 温思劳街附近的休憩地方为沙中线工程范围；
- (十一) 港铁公司一直就通风设施设计与居民联系，工作小组亦曾省览通风设施的计算机仿真图，有关设计已尽量融入附近环境；
- (十二) 就环海街行人路问题，港铁公司于今年一月时，已联同屋苑管理公司实地视察，并加设临时行人过路指示牌。港铁公司预计于今年第三季，完成环海街道路修复工程；
- (十三) 就成员查询黄埔站大堂是否相连，港铁公司响应，受地方空间所限，黄埔站分为东西两个大堂，两个大堂不能连接；乘客可经地面或月台来往两个大堂；以及
- (十四) 如列车发生故障或出现延误，港铁公司会透过传媒及港铁公司

的手机应用程序，实时发放消息，并会加派职员在车站内通知乘客；

12. **主席**表示，运输署将就配合观塘延线通车的公共交通服务重组计划，向交运会提交文件，故暂不在此讨论。

13. **运输署工程师/优先铁路发展(6) 袁智恒先生**的响应综合如下：

- (一) 就信用街、佛光街的行人过路措施问题，根据港铁公司的行人估算结果，该署认为该处的行人设施暂时足够；以及
- (二) 该署指出正在研究的红磡道有盖行人通道不是属于观塘延线的工程项目，而是由民政处进行的地区项目。

14. **成员**的建议及提问综合如下：

- (一) 成员表示，大部分长者及视障人士不会使用手机应用程序，促请港铁公司认真研究在天桥上设置显示屏事宜，或是于列车发生延误时，加派职员在天桥上通知前往车站的乘客；
- (二) 成员要求，港铁公司与路政署研究，行人天桥可否提早由路政署接管，以及请路政署响应设立电子指示牌事宜；
- (三) 成员查询，会否就视障人士使用该行人天桥进行测试，以确保不同人士均可使用行人天桥到达港铁站；
- (四) 成员认为，有必要设立特惠站，以补偿居民因工程延误的损失，相关细节可再斟酌；
- (五) 成员表示，何文田站的大楼在晚上发出强光，影响附近居民，查询港铁公司如何解决光污染的问题；
- (六) 成员查询将来位于漆咸道北的行人天桥的升降机，一旦发生故障的应变安排；以及
- (七) 成员表示，红磡何文田居民受铁路工程影响超过三年，港铁公司应向有关居民提供最少三年乘搭优惠。

15. **港铁公司代表**的响应综合如下：

- (一) 黄埔站完成后，除了民兆街会由行车道路变成行人道路外，所有路面将回复原貌；
- (二) 船澳街及德民街交界过往设有斑马线过路位，该路段属于还原工程的最后阶段。港铁公司进行回填、清拆铁板的修复工程时，仍须于德民街实施临时交通措施，直至回填工程完成；
- (三) 根据过往惯例，车站内的指示牌，主要包括标志性建筑物，不会指向个别商铺；
- (四) 如列车发生故障，港铁公司将透过车站广播发放消息。就安排人手在天桥上通知乘客事宜，港铁公司表示，会转交车务营运部考虑；
- (五) 就视障人士使用行人天桥事宜，港铁公司表示，有关天桥及设施将交还予相关政府部门管理，而港铁公司在通车前将安排相关团体参观车站；以及
- (六) 就何文田站的灯光影响民居事宜，港铁公司表示，当时正进行灯光测试，日后会与营运部商讨亮灯安排，并于接到投诉后，立即关灯。

16. **路政署高级工程师/沙中线(3) 卢丽仪女士**的回应综合如下：

- (一) 位于芜湖街及漆咸道北的旧有升降机及楼梯与新的行人天桥连接。现时在芜湖街两边的旧有升降机，如其中一部升降机发生故障，有需要人士可以横过马路，使用对面的升降机，上落新的行人天桥；
- (二) 该署会与港铁公司研究，于行人天桥上增设电子指示牌是否可行；以及
- (三) 待港铁公司完成漆咸道北的行人天桥的扶手电梯工程及相关测试后，该署会研究尽早开放扶手电梯予公众使用。

17. **成员**的建议及提问综合如下：

- (一) 成员理解复原路面工程需时，惟不希望待保养期完结后，方开始复原工程；
- (二) 成员建议，港铁公司可考虑于出现突发事故时，使用流动指示牌；
- (三) 成员建议，路政署负责安装电子显示屏，港铁公司负责提供资讯；以及
- (四) 成员促请港铁公司，尽快完成兴建行人天桥的工程，把行人天桥交还路政署管理。

18. 九龙城民政事务助理专员严钧乐先生表示，红磡道建设行人上盖的工程属于民政处协助区议会推行的地区小型工程拨款项目之一。

#### 其他事项

19. 主席宣布，约于两个月后召开下一次会议，指示秘书处与政府部门及港铁公司洽商下次会议日期，并以书面通知成员会议详情。主席在上午 11 时 13 分宣布会议结束。

20. 本会议记录于 2016 年 6 月 8 日正式通过。

主席

---

秘书

---